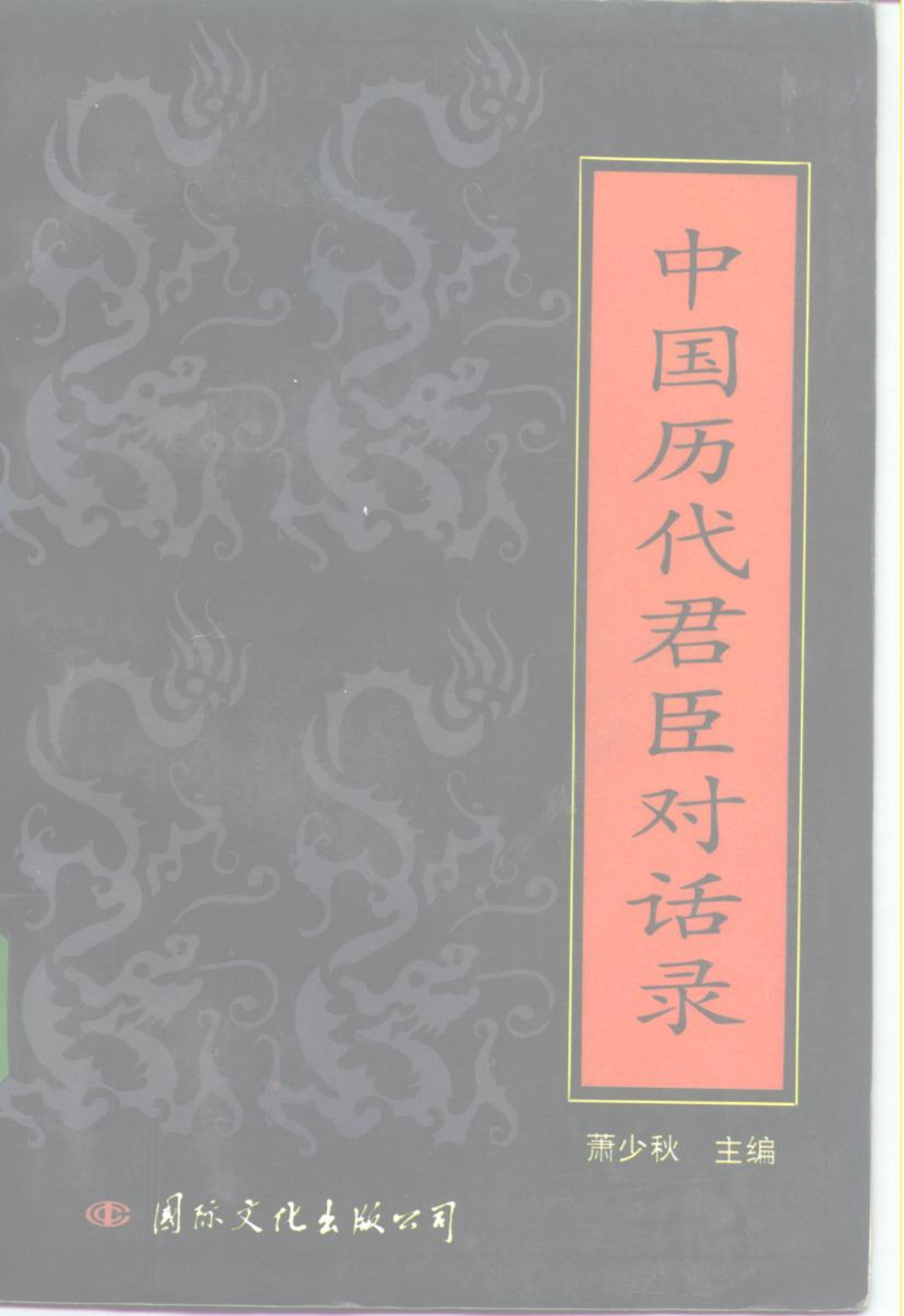




中国历代君臣对话录

萧少秋 主编

 国际文化出版公司

中国历代 君臣对话录

萧少秋 主编

国际文化出版公司

(京)新登字 173 号

中国历代君臣对话录

萧少秋 主编

国际文化出版公司出版

新华书店北京发行所发行

人民卫生出版社印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 22.5 印张 542 千字

1992 年 12 月第 1 版 1992 年 12 月第 1 次印刷

印数：1—8600 册

ISBN 7-80049-815 -8/G. 2. 97 定价：12.00 元

前 言

在中国历代的政治生活中,君臣对话是一种常见的交流方式。这种方式不像帝王下达的诏令和臣民上呈的奏章那样一本正经,往往是即席的发挥。所以,少了几分呆板,多了几分生气。当然,在当时的专制制度下,君与臣任何一方都很难谈得上畅所欲言。只不过是当历史把他们逼到了非讲不可的时候,在急不择言之下,总会讲出几句真心话。这些对话有的早已脍炙人口,但更多的尚且不为大众所知。无论是即席发挥,还是急不择言,其中都有不少对话闪烁着熠熠生辉的智慧之光。正是出于这一原因,我们编译了这本书。敬献给广大读者。

本书共选择了 368 段对话。这些对话上起西周,下至清末。不仅生动地反映了历史人物的个性,也是时代风貌的缩影。就对话者的风格而言,有的语言风趣,有的饱含哲理,有的慷慨激昂,有的风骨高洁。谈话所及上至治国安民,下至修身立命,涉及治国安邦、理财司法、统兵征战、用人决策、治学修身、为人处世等方方面面,内容十分丰富。对后来者为人处世、成就事业均有益处。当然,其中也有糟粕,也有完全不适合于现在的思想观念。对此,我们作了一些简要的说明,但更多的是留给读者去辨析。相信在读完本书之后,每个人都会得出自己的心得。

本书由中共中央党校副教授萧少秋担任主编。负责各部分

选编注译的是：

先秦部分：刘浦江、张文

秦汉部分：刘明华

魏晋南北朝部分：鲁金波

隋唐五代部分：周奕才

宋辽金元部分：梅敬忠、萧少秋

明清部分：褚家伟、张进勇、是兆新

由于我们的水平所限，再加上成书时间仓促，本书在选目、注释、译文、题解上可能会有我们未发现的错误，欢迎同行、专家和广大读者批评指正。

编 者

1992年6月2日

凡 例

一、本书选自《左传》、《国语》、《论语》、《孟子》等经、史、子、集各类古籍。上述古籍中，凡有中华点校本的均使用该本。选择的主要标准是对今人有借鉴意义的精彩对话，涉及治国安邦、理财司法、统兵征战、用人决策、治学修身、为人处世等方方面面。并根据每段对话的内容另拟一个标题，标明谁与谁对话，以及对话的主题。

二、全书分成先秦、秦汉、魏晋南北朝、隋唐、宋元、明清六大历史时期。每一历史时期之下，大体按对话发生的时间排列。无法判断准确时间的，按对话者的卒年排列。无法判断卒年的，按其生活的大约年代排列。

三、每段对话依次分为原文、注释、译文和题解。

四、注释简明扼要，一般只注重要的人名、地名和典章制度。目的是帮助读者理解原文，不作考证。凡能在译文和题解中讲清楚的一律不加注释。

五、译文在忠实于原著的前提下，力求文字流畅，通俗易懂。

六、题解部分着重对论者及对话中涉及的主要人物生平，该段对话的发生年代、历史背景和意义，以及对今人有何启迪作简明扼要的介绍，但不作旁征博引。

七、原文中涉及到的干支纪日均根据《二十史朔闰表》和《两千年中西历对照表》加以换算。

八、原文中的明显错讹，翻译时予以纠正，并在题解中说明。

目 录

一、先秦时期	(1)
1. 邵公与周厉王论防民之口甚与防川	(1)
2. 曹刿与鲁庄公论战	(3)
3. 管仲与齐桓公论有道君臣与无道君臣	(5)
4. 齐桓公与侍臣论劳于索人而佚于使人	(10)
5. 齐桓公与群臣论贵不忘贱	(11)
6. 管仲与齐桓公论用人不求全责备	(12)
7. 管仲与齐桓公论不可失信于天下	(14)
8. 宫之奇与虞君论唇亡齿寒	(16)
9. 狐偃与晋文公论信赏必罚	(18)
10. 晋文公与群臣论守信为重	(21)
11. 郭偃与晋文公论治国知难而易	(22)
12. 伯乐与秦穆公论相马	(23)
13. 詹何与楚庄王论治国先治身	(25)
14. 楚庄王与太子论行法不避亲贵	(26)
15. 师旷与晋悼公论卫人逐君	(28)
16. 师旷戒晋平公失言	(30)
17. 师旷、叔向与晋平公论君臣关系	(31)

18. 祁黄羊与晋平公论举贤不避亲仇·····	(32)
19. 师旷与齐景公论为政必惠民·····	(34)
20. 晏婴与齐景公论得民之道·····	(36)
21. 晏婴与齐景公论臣正君恶·····	(38)
22. 晏婴与齐景公论持国有始难终·····	(40)
23. 晏婴与齐景公论饱而当知人饥·····	(42)
24. 晏婴谏阻齐景公滥杀无辜·····	(44)
25. 晏婴与齐景公论求贤之道·····	(45)
26. 晏婴与齐景公论忠臣作为·····	(47)
27. 晏婴与齐景公论屡贱踊贵·····	(48)
28. 晏婴与齐景公论治国之患在小人·····	(50)
29. 晏婴与楚王论以贤者使贤王·····	(52)
30. 晏婴与楚王论橘生淮北·····	(53)
31. 文仲与越王勾践论谋事有备无患·····	(55)
32. 孔子与齐景公论君臣父子之道·····	(56)
33. 孔子与鲁定公论君臣之道·····	(57)
34. 孔子与鲁定公论一言可以兴邦·····	(58)
35. 颜渊与鲁定公论爱惜民力·····	(59)
36. 有若与鲁哀公论民富国足·····	(61)
37. 孔子与鲁哀公论何以服民·····	(62)
38. 孔子与鲁哀公论辨识人才·····	(63)
39. 孔子与鲁哀公论居安思危·····	(66)
40. 孔子与鲁哀公论正人先正己·····	(68)
41. 薄疑与卫嗣君论聚粟于君不如聚粟于民·····	(69)
42. 李悝与魏武侯论人君之患在盲目自大·····	(70)
43. 吴起与魏武侯论山河之险不足恃·····	(72)
44. 史疾与楚王论循名责实·····	(74)
45. 邹忌与齐威王论自知之明·····	(75)

46. 江乙与楚宣王论狐假虎威·····	(77)
47. 商鞅与秦孝公论变法·····	(79)
48. 子华与楚威王论上行下效·····	(83)
49. 孟子与梁惠王论义利·····	(85)
50. 孟子与梁惠王论与民同乐·····	(86)
51. 孟子与梁惠王论为政之道·····	(88)
52. 孟子与梁惠王论苛政杀人·····	(91)
53. 孟子与梁惠王论强国之术·····	(92)
54. 孟子与梁襄王论聚民之术·····	(94)
55. 孟子与齐宣王论与民同忧乐·····	(96)
56. 孟子与齐宣王论背弃昏君·····	(97)
57. 孟子与齐宣王论察贤辨奸·····	(98)
58. 孟子与齐宣王论弑君·····	(100)
59. 孟子与齐宣王论用人之法·····	(101)
60. 孟子与齐宣王论止诸侯之兵·····	(102)
61. 孟子与邹穆公论民何以不亲其上·····	(104)
62. 孟子与齐宣王论君待臣之道·····	(106)
63. 孟子与齐宣王论君有过则谏·····	(107)
64. 淳于髡与齐宣王论求贤·····	(109)
65. 唐易子与齐宣王论清静无为·····	(110)
66. 郭隗与燕昭王论虚己求人·····	(112)
67. 苏代与燕昭王论仁者不足以谋国·····	(114)
68. 赵武灵王与群臣论胡服骑射·····	(116)
69. 中期与秦昭王论国强不可恃·····	(122)
70. 公子魏牟与赵惠文王论治天下须审慎择人·····	(124)
71. 赵威后与齐臣论民贵君轻·····	(125)
72. 触龙与赵太后论为子孙从长计议·····	(127)
73. 荀况、临武君与赵孝成王论用兵要术·····	(130)

二、秦汉时期 (135)

1. 李斯与秦始皇论治国当师今..... (135)
2. 张良与汉高祖论忠言逆耳..... (138)
3. 萧何与汉高祖论一将难求..... (140)
4. 韩信与汉高祖论得人心者得天下..... (143)
5. 魏无知与汉高祖论争天下用奇才..... (146)
6. 汉高祖与群臣论用人杰得天下..... (149)
7. 张良与汉高祖论封雍齿以安众心..... (151)
8. 随何与汉高祖论安天下不可轻视儒生..... (153)
9. 韩信与汉高祖论将兵多多益善..... (155)
10. 赵尧与汉高祖论任用强相 (156)
11. 蒯通与汉高祖论各为其主 (158)
12. 陆贾与汉高祖论逆取顺守 (160)
13. 叔孙通与汉高祖论勿易太子而乱天下 (162)
14. 王卫尉与汉高祖论秦不闻其过而亡天下 (163)
15. 曹参与汉惠帝论守成 (166)
16. 袁盎与汉文帝论功臣与社稷之臣 (168)
17. 陈平与汉文帝论各司其职 (170)
18. 张释之与汉文帝论忌用夸夸其谈者 (172)
19. 张释之与汉文帝论不可以好恶论刑 (174)
20. 季布与汉文帝论毁誉于一人 (176)
21. 冯唐与汉文帝论赏边将 (178)
22. 周亚夫与汉景帝论人臣守节 (181)
23. 申公与汉武帝论为政在力行不在多言 (182)
24. 东方朔与汉武帝论诛罚不择骨肉 (184)
25. 汲黯与汉武帝论内多欲而外仁义 (186)
26. 东方朔与汉武帝论留心王事 (188)

27. 东方朔与汉武帝论禁奢侈倡俭	(190)
28. 汉武帝与汲黯论有才不用与无才同	(192)
29. 卜式与汉武帝论勿使恶者败群	(194)
30. 龚遂与汉宣帝论治乱民宜缓不宜急	(195)
31. 汉宣帝与太子论霸王道杂之	(197)
32. 京房与汉元帝论任不肖必乱	(199)
33. 汉光武帝与丁恭论无道亡国	(202)
34. 马援与汉光武帝论臣择君	(204)
35. 任延与汉光武帝论忠臣不私	(206)
36. 汉光武帝与太子论勤政	(207)
37. 汉光武帝与群臣论制御功臣	(209)
38. 汉明帝与群臣论皇亲国戚可赐钱不可封官	(211)
39. 周举与汉顺帝论忠贞奸邪	(212)

三、魏晋南北朝时期

1. 郭嘉与魏武帝论袁曹十胜十败	(214)
2. 诸葛亮与汉昭烈帝隆中对策	(218)
3. 诸葛亮与吴大帝论联兵拒曹	(221)
4. 和洽与魏武帝论俭素与用人	(224)
5. 吴大帝与吕蒙论为将者不可不学	(226)
6. 庞统与汉昭烈帝论非一道能定乱	(227)
7. 杜袭与魏武帝论惟贤知贤	(229)
8. 赵咨与魏文帝论雄略之主	(231)
9. 贾诩与魏文帝论先文后武	(233)
10. 卢毓与魏明帝论考察选官	(235)
11. 向雄与晋文帝论仁流枯骨	(236)
12. 刘毅与晋武帝论不如桓灵	(238)
13. 冯统与晋武帝论缓急之宜	(239)

14. 陈元达与刘聪论不可穷一人之欲	(242)
15. 石勒与父老论不记布衣之恨	(247)
16. 石勒与徐光论大丈夫行事	(248)
17. 程遐与赵明帝论除恶子	(249)
18. 梁琛与苻坚论临危不改	(252)
19. 姚兴与群臣论随时任才	(254)
20. 北魏太武帝与群臣论在德不在险	(255)
21. 北魏太武帝与崔浩论尽忠规谏	(257)
22. 陆俟与北魏太武帝论宽纵必乱	(259)
23. 北魏太武帝与古弼论直言无罪	(261)
24. 杜坦与宋文帝论门第取人之弊	(264)
25. 高允与北魏太武帝论不可滥杀无辜	(265)
26. 沈庆之与宋文帝论治国如治家	(271)
27. 北魏太武帝与群臣论如高允者忠臣也	(273)
28. 高祐与北魏孝文帝论止盗	(276)
29. 北魏孝文帝与群臣论移风易俗	(278)
30. 北魏孝文帝与群臣论宰相职责	(282)
31. 崔庆远与北魏孝文帝论和亲	(285)
32. 北魏孝文帝与群臣论断北语从正音	(287)
33. 北魏孝文帝与群臣论不可奢侈	(290)
34. 北魏孝文帝与群臣论纳谏尽忠	(291)
35. 北魏孝文帝与群臣论选调	(293)
36. 钟嵘与齐明帝论不可代庖	(295)
37. 北齐孝昭帝与臣下论亲政	(297)

四、隋唐五代时期

1. 赵绰与隋文帝论执法一心	(300)
2. 隋文帝与群臣论法不可违	(302)

3. 李素立与唐高祖论法一动摇则人无所措手足·····	(304)
4. 唐太宗与群臣论推心置腹·····	(306)
5. 唐太宗与群臣论大公无私则天下服·····	(308)
6. 魏征与唐太宗论不可失信于天下·····	(311)
7. 裴矩与唐太宗论勿陷人于法·····	(313)
8. 戴胄与唐太宗论忍小忿而存大信·····	(315)
9. 唐太宗与封德彝论并非世无贤才·····	(316)
10. 唐太宗与萧瑀论人君不能尽知天下事·····	(317)
11. 唐太宗与上书者论不可欺诈臣下·····	(319)
12. 魏征与唐太宗论愿为良臣不为忠臣·····	(320)
13. 唐太宗与群臣论剖身藏珠·····	(322)
14. 唐太宗与群臣论不可护短·····	(323)
15. 唐太宗与群臣论先存百姓·····	(326)
16. 魏征与唐太宗论兼听则明·····	(327)
17. 唐太宗与侍臣论人君不可无所畏惧·····	(329)
18. 王珪与唐太宗论知恶去恶·····	(330)
19. 唐太宗与房玄龄论纳谏诚难·····	(332)
20. 唐太宗与庞相寿论不可独私故人·····	(333)
21. 唐太宗与群臣论德行学识为本·····	(334)
22. 王珪与唐太宗论治国为何不如古·····	(336)
23. 唐太宗与群臣论隋文帝·····	(338)
24. 魏征与唐太宗论教化·····	(339)
25. 唐太宗与房玄龄论君之甲兵·····	(342)
26. 唐太宗与魏征论节己以顺百姓·····	(343)
27. 唐太宗与群臣论治国如治病·····	(345)
28. 唐太宗与群臣论居安思危·····	(346)
29. 魏征与唐太宗论图虚名必受实害·····	(347)
30. 长孙皇后与唐太宗论主明臣直·····	(349)

31. 魏征与唐太宗论不面从而后言	(351)
32. 唐太宗与魏征论才行兼备	(353)
33. 唐太宗与魏征论民之可畏	(354)
34. 唐太宗与长孙无忌论为官择人	(356)
35. 唐太宗与群臣论君臣一体	(357)
36. 魏征与唐太宗论纳谏不如昔时	(358)
37. 唐太宗与魏征论疾风知劲草	(360)
38. 魏征与唐太宗论勿以私爱忘公义	(361)
39. 魏征与唐太宗论为政不如贞观之初	(363)
40. 唐太宗与群臣论创业守成	(366)
41. 尉迟敬德与唐太宗论贵不易妻	(367)
42. 唐太宗与魏征论善守慎终	(369)
43. 魏征与唐太宗论守天下之难	(370)
44. 魏征与唐太宗论朝臣为何不进谏	(371)
45. 唐太宗与褚遂良论当谏其渐	(373)
46. 唐太宗与房玄龄论史官当直书其事	(374)
47. 唐太宗与房玄龄论创业者子孙多乱	(376)
48. 唐太宗与岑文本论博学以成其道	(378)
49. 唐太宗与萧瑀论不可求全责备	(380)
50. 唐太宗与群臣论其成功之由	(381)
51. 唐玄宗与高力士论宰相当议大政	(383)
52. 唐玄宗与群臣论吾虽瘦而天下肥	(385)
53. 张九龄与唐玄宗论宰相非赏功之官	(386)
54. 安禄山与唐玄宗论胡人先母后父	(388)
55. 唐代宗与郭子仪论痴聋家翁	(390)
56. 陆贽与唐德宗论下诏罪己	(391)
57. 陆贽与唐德宗论辨疑释嫌	(393)
58. 陆贽与唐德宗论官不可轻易授人	(396)

59. 李泌与唐德宗论勿害忠臣	(399)
60. 唐德宗与李泌论任用宰相之难	(402)
61. 李绹与唐宪宗论不可轻信谗言	(405)
62. 李绹与唐宪宗论勿出白居易	(408)
63. 李绹与唐宪宗论臣不负陛下	(409)
64. 李绹与唐宪宗论不可为避嫌而弃才	(410)
65. 李绹与唐宪宗论不可苟安	(412)
66. 李绹与唐宪宗论用人但问才器	(413)
67. 柳公绰与唐宪宗论臣只知杖无礼之人	(415)
68. 崔群与唐宪宗论天宝治乱	(416)
69. 柳公权与唐穆宗论心正则笔正	(418)
70. 柳公权与唐文宗论人君当留心大事	(419)
71. 李德裕与唐武宗论朋党	(420)
72. 唐宣宗与万寿公主论不可轻视夫族	(423)
73. 韦澳与唐宣宗论执法不避权贵	(425)
74. 唐宣宗与诸乐工论所惜者国法	(426)
75. 唐宣宗与令狐綯论面察刺史	(428)
76. 崔沂与梁太祖论当治寇彦卿之罪	(430)
77. 张承业与晋王论不以公物为私礼	(432)
78. 冯道与后唐明宗论农家之苦	(435)
79. 后周世宗与臣下论解赤子之倒悬	(437)
80. 后周世宗与臣下论用人不能尽由科第	(438)

五、宋元时期

1. 杜太后与宋太祖论为君难	(440)
2. 宋太祖与群臣论释兵权保富贵	(442)
3. 宋太祖与徐铉论卧榻之侧不容他人鼾睡	(447)
4. 宋太祖与群臣论勤政节俭	(449)

5. 赵普与宋太祖论刑赏乃天下之刑赏·····	(451)
6. 宋太宗与群臣论宽猛得中·····	(455)
7. 寇准与宋太宗论为天下择君·····	(457)
8. 寇准与宋太宗论社稷之福·····	(458)
9. 寇准与宋真宗论御驾亲征·····	(461)
10. 李若谷与宋仁宗论不可概以朋党名之·····	(463)
11. 欧阳修与宋仁宗论朋党之义·····	(464)
12. 群臣与宋仁宗论早立储君·····	(470)
13. 群臣与宋英宗论为人子者不可不孝·····	(481)
14. 韩琦与皇太后论撤帘·····	(484)
15. 王安石与宋神宗论当效法尧舜·····	(486)
16. 王安石与宋神宗论不加赋而国用足·····	(489)
17. 王安石与宋神宗论变风俗立法度·····	(491)
18. 王安石与宋神宗论变法人才难得·····	(493)
19. 王安石与宋神宗论不恤人言·····	(496)
20. 王安国与宋神宗论贤君·····	(498)
21. 程颐与宋哲宗论为政之道·····	(500)
22. 胡宗愈与宋哲宗论平息党祸·····	(502)
23. 叶梦得与宋徽宗论用人以德为先·····	(504)
24. 耶律大石与天祚帝论立十王何害·····	(506)
25. 李纲与宋高宗论为君在于知人·····	(507)
26. 常同与宋高宗论朋党之祸·····	(509)
27. 张浚与宋孝宗论人主之学·····	(511)
28. 金世宗与群臣论勤政节俭·····	(512)
29. 良弼与金世宗论结党必蔽贤·····	(515)
30. 张栻与宋孝宗论以富国强兵为要·····	(516)
31. 良弼与金世宗论饥荒之由·····	(518)
32. 群臣与金世宗论史官当实录·····	(520)

33. 克宁与金世宗论神佑正者	(521)
34. 邓俨与金章宗论节俭	(522)
35. 杨云翼与金哀宗论治心	(523)
36. 耶律楚材与元太宗论不可以马上治天下	(524)
37. 群臣与宋理宗论为君之道	(527)
38. 耶律楚材与元太宗论守成必用儒臣	(531)
39. 耶律楚材与元太宗论不可嗜酒	(533)
40. 余玠与宋理宗论文武兼重	(534)
41. 耶律楚材与元帝后论兴利不如除害	(536)
42. 文天祥与元世祖论安事二姓	(538)
43. 安童与元世祖论近侍不得干预选官	(541)
44. 群臣与元世祖论大臣贤奸	(542)
45. 元世祖与大臣论不罪词臣	(546)
46. 元英宗与群臣论君之过	(547)
47. 元英宗与拜住论民重君轻	(548)
48. 拜住与元英宗论槃圆则水圆	(549)
49. 泰定帝与群臣论君之失	(551)
50. 元顺帝与阿鲁图论史书所系甚重	(553)

六、明清时期

1. 朱升与明太祖论广积粮	(556)
2. 明太祖与孔克仁论汉高祖治国之道	(557)
3. 明太祖与杨宪论用刑本求生人	(559)
4. 明太祖与群臣论百姓思治	(561)
5. 明太祖与陶安论丧乱之源	(562)
6. 马皇后与明太祖论勿忘患难之臣	(563)
7. 明太祖与马翼论元朝因宽纵失天下	(568)
8. 明太祖与秦裕伯论诬告者不必反坐	(570)